

NOTIS BOARD MEETING MINUTES

August 26, 2014

Board Members Present: Kathryn German, Thei Zervaki, Saori Sampa, Fumi Janssen, David Neathery, Nancy Leveson, Julie Wilchins, Louise Morehead (joined 7:35 pm)

Others Present: Office Manager Naomi Uchida

Call to order at 7:05 pm

Approval of minutes from July 25 meeting

Review of action items by Kathryn

President's remarks by Kathryn

-Annual Meeting: we'll collect committee reports in November to email out to members before Meeting.

Business

Office Manager Report by Naomi

-July was a quiet month.

-Membership increased by 6, bringing total up to 267.

-Discussion of whether people who join NOTIS before end of this calendar year will have effective membership through end of 2015.

-Motion by Julie Wilchins: I move to have a policy that if people join in November or December, or at International Translation Day, their membership will be good through the following year. Seconded and passed.

Action Item: Julie will draft policy.

Advocacy Committee Report by Milena

1. WAC Chapter 388-03 amendments update. Now that collective bargaining negotiations are complete and a contract was ratified last Friday, this will move ahead.

2. In January, interpreters union will present the same bill it has presented the past two years. NOTIS has been neutral regarding its section on unionization rights, and has supported its section on an advisory committee regarding interpreter and translator certification. The advocacy committee will recommend that NOTIS take the same position this year, and present a letter to the legislature regarding our position.

3. No news on court interpreters bill. We will wait to see if it's reintroduced in January.

4. The advocacy committee does not recommend that NOTIS take a position on the King County Office of Interpreter Services June report .

Finance Report by Fumi

-There are multiple sponsors for International Translation Day.

- We have adequate reserves to hire a marketing consultant.
- We are in need of a new treasurer for next year, as Fumi will be leaving the board.

Website report from Katrin (presented by Kathryn)

- Katrin has set up an ATA conference roommate finder through our website (see <http://notisnet.wordpress.com/>).
- Elise will moderate the roommate finder.

Outreach Report by Saori

- Saori is beginning to interview candidates to assist NOTIS in marketing our membership directory.
- We may wish to form a marketing committee to assist her. Its members do not need to be on the board.

MedSIG Report

- No report received.
- Louise noted that workshops are going well, and ones are coming up on November 1 and November 22.

Social Media Report by Saori

- We are averaging 1.2 posts per day, which is an ideal amount.

Programs Reports by Thei, Saori, Nancy, Kathryn

- Thei reported \$211 in profit from the June 20 program, which will be split among the three speakers.
- Saori reported on International Translation Day (ITD) progress:
 - There are at least two sponsors so far. The sponsorship deadline is September 6.
 - The event has been approved by ATA and DSHS for continuing education credit.
 - Milena will prepare an appeal of the denial of credit by WA AOC, and will research how to obtain credit from the IMIA.
 - Louise is finalizing the catering contract, and will send it to the executive committee for signature.
 - Naomi will send out a reminder a couple days before the early bird deadline. Reminders are being sent to ATA members in our region, NOTIS members, STIBC members. We'll also circulate to OR list, and through the Interpreters United website.
- Nancy reported on the Happy Hour. About 15-20 people attended, including many new people who may wish to volunteer.
- Kathryn reported on Annual Meeting / Holiday Party (on December 6).
 - We have the room (University of Washington Waterfront Activities Center) starting at 10:30 am. The Annual Meeting will be 12 – 1 pm, and the Holiday Party will start at 1 pm.
 - Saori found a potential jazz/bossa nova musician to perform at the holiday party.

8:15 pm: Thei left meeting.

Court Interpreter Division (WITS) Report

-No report.

Northwest Linguist Report by Kathryn

-Next issue will come out in October.

-Nancy found a potential proofreader, and a potential volunteer to distribute hard copies for marketing purposes.

Spanish Interest Group Report by Kathryn

-On hold until the fall.

Nominating Committee Report by Nancy

-Naomi, Linda, Renata Akalin, Emma Garkavi, and Ginger Wang comprise the nominating committee.

-Three new people are interested in being candidates, and there will be seven open slots.

-Send any suggestions to Emma.

-Candidates usually attend a board meeting before the election, so the new candidates will come to our October meeting.

-We'll need a new treasurer.

Housekeeping items – policy changes

-We won't have a formal policy on disability accommodations, but will start inserting a note on all event announcements that people may request accommodations for events.

-Motion by Julie Wilchins: I move to accept the event attendance policy as it is written. Seconded and passed.

-Motion by Julie Wilchins: I move to accept the sponsorship policy as it is written. Seconded and passed.

-Milena and Louise abstained.

Announcements

-Next meetings:

[No September meeting]

Wednesday, October 8, at Kathryn's. 6 pm potluck, 7 pm meeting.

November meeting: will be a program committee meeting to plan 2015 calendar. Date TBD by email among committee members

December 6 annual meeting at noon at UW Waterfront Activities Center, to be followed by holiday party at 1 pm

Meeting adjourned 8:36 pm